Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 20/2002

av den 28 december 2001

om tillämpningsföreskrifter för de särskilda försörjningsordningar för de yttersta randområdena som inrättas genom rådets förordningar (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001 och (EG) nr 1454/2001

(EGT L 8, 11.1.2002, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 474/2002 av den 15 mars 2002	L 75	25	16.3.2002
►**M2**	Kommissionens förordning (EG) nr 1215/2002 av den 5 juli 2002	L 177	3	6.7.2002
►**M3**	Kommissionens förordning (EG) nr 1174/2003 av den 1 juli 2003	L 164	3	2.7.2003
►**M4**	Kommissionens förordning (EG) nr 489/2004 av den 16 mars 2004	L 79	18	17.3.2004
►**M5**	Kommissionens förordning (EG) nr 127/2005 av den 27 januari 2005	L 25	12	28.1.2005

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 20/2002

av den 28 december 2001

om tillämpningsföreskrifter för de särskilda försörjningsordningar för de yttersta randområdena som inrättas genom rådets förordningar (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001 och (EG) nr 1454/2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1452/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för de franska utomeuropeiska departementen, ändring av direktiv 72/462/EEG samt upphävande av förordning (EEG) nr 525/77 och förordning (EEG) nr 3763/91 (Poseidom) ([1]), särskilt artikel 3.5 andra stycket, artikel 3.6, artiklarna 6.5 och 7.2, artikel 22 och artikel 26 andra stycket i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1453/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Azorerna och Madeira samt om upphävande av förordning (EEG) nr 1600/92 (Poseima) ([2]), särskilt artikel 3.5 andra stycket, artikel 3.6 första och andra stycket, artiklarna 4.5 och 12.2, artikel 34 och artikel 38 andra stycket i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1454/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Kanarieöarna och om upphävande av förordning (EEG) nr 1601/92 (Poseican) ([3]), särskilt artikel 3.5 andra stycket, artiklarna 3.6 och 4.5, artikel 7.2 första stycket, artikel 20 och artikel 24 andra stycket i denna, och

av följande skäl:

(1) Kommissionens förordning (EEG) nr 131/92 ([4]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1736/96 ([5]), kommissionens förordning (EEG) nr 1696/92 ([6]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2596/93 ([7]), samt kommissionens förordning (EG) nr 2790/92 ([8]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1620/99 ([9]), om gemensamma tillämpningsföreskrifter för de särskilda försörjningsordningar som gäller för de franska utomeuropeiska departementen (DOM), Azorerna och Madeira respektive Kanarieöarna för vissa jordbruksprodukter har ändrats vid ett flertal tillfällen. Med hänsyn till de ändringar som gjorts genom förordningarna (EG) nr 1452/2001, nr 1453/2001 och nr 1454/2001 och på grundval av de erfarenheter som gjorts bör de tre förordningarna omarbetas till en enda förordning i syfte att förenkla lagstiftningen.

(2) Det bör fastställas tillämpningsföreskrifter för upprättande och ändring av de preliminära försörjningsbalanserna för produkter som får omfattas av de särskilda försörjningsordningarna.

(3) För vissa jordbruksprodukter som är befriade från importtull måste en importlicens utfärdas. För att underlätta administrationen är det lämpligt att använda importlicensen som stöd i systemet med befrielse från importtull.

([1]) EGT L 198, 21.7.2001, s. 11.
([2]) EGT L 198, 21.7.2001, s. 26.
([3]) EGT L 198, 21.7.2001, s. 45.
([4]) EGT L 15, 22.1.1992, s. 13.
([5]) EGT L 255, 6.9.1996, s. 3.
([6]) EGT L 179, 1.7.1992, s. 6.
([7]) EGT L 238, 23.9.1993, s. 24.
([8]) EGT L 296, 17.11.1994, s. 23.
([9]) EGT L 192, 24.7.1999, s. 19.

▼B

(4) För andra jordbruksprodukter som inte omfattas av importlicenskravet, blir det nödvändigt att föreskriva ett dokument som tjänar som stöd i systemet med befrielse från importtull. En tullfrilicens som upprättas på blanketten för importlicens kan användas för detta ändamål.

(5) Det är lämpligt att införa bestämmelser för fastställande av det försörjningsstöd som skall gälla för produkter som sänds från gemenskapen inom ramen för de särskilda försörjningsordningarna. I bestämmelserna bör hänsyn tas till de merkostnader för försörjningen som uppstår till följd av områdenas avlägsna belägenhet och ökaraktär, vilket medför kostnader som ytterligare begränsar områdena. För att gemenskapens produkter skall kunna behålla sin konkurrenskraft bör de priser som används vid export beaktas när stödet fastställs.

(6) Ordningen för beviljande av stöd för gemenskapsprodukter bör administreras med hjälp av blanketten för importlicens, nedan kallad ”stödlicens”.

(7) För administrationen av de särskilda försörjningsordningarna krävs närmare bestämmelser för utfärdandet av stödlicensen, som avviker från de bestämmelser som normalt tillämpas på importlicenser enligt kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter. ([1])

(8) Förvaltningen av de särskilda försörjningsordningarna bör ha två syften. För det första bör den befrämja ett snabbare förfarande för utfärdande av licenser, bland annat genom att avskaffa det allmänna kravet på att säkerheten skall ställas i förväg, samt snabbare stödutbetalning vid leverans av gemenskapsprodukter. För det andra bör den garantera kontroll och övervakning av transaktionerna och förse de administrativa myndigheterna med de verktyg de behöver för att kunna säkerställa att syftet med ordningen uppnås, dvs. att garantera regelbundna leveranser av vissa jordbruksprodukter samt att kompensera för de yttersta randområdenas geografiska läge genom att se till att förmånerna får faktiska återverkningar ända till det stadium då produkterna släpps ut på konsumentmarknaden.

(9) Registrering av de aktörer som bedriver ekonomisk verksamhet inom ramen för de särskilda försörjningsordningarna är ett av de verktyg som beskrivs ovan. Denna registrering bör ge rätt att utnyttja fördelarna med ordningarna under förutsättning att de skyldigheter som följer av gemenskapslagstiftningen och nationell lagstiftning fullgörs. Sökande bör ha rätt att bli registrerade om de uppfyller vissa villkor som är nödvändiga för förvaltningen av ordningarna.

(10) De närmare bestämmelserna om förvaltningen av ordningarna måste vara sådana att det kan garanteras att en registrerad aktör, inom ramen för de kvantiteter som är fastställda i de prognostiserade försörjningsbalanser som föreskrivs i förordningarna (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001 och (EG) nr 1454/2001, kan få en licens för de produkter och kvantiteter som ingår i en handelstransaktion som han genomför för egen räkning, om han lägger fram dokument som intygar att en transaktion faktiskt har ägt rum och att licensansökan är i sin ordning.

(11) För övervakningen av de transaktioner som berättigar till stöd enligt ordningarna är det bl. a. nödvändigt att licenserna har en giltighetstid som är anpassad till luft- och sjötransporternas varaktighet, att bevis för att den leverans som omfattas av licensen har skett läggs fram snabbt och att licensinnehavaren förbjuds att överlåta sina rättigheter och skyldigheter.

(12) Befrielsen från importtullar och stödet till gemenskapsprodukter bör få genomslag både i produktionskostnaderna och i konsu-

([1]) EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.

▼B

mentpriserna. Det bör därför kontrolleras att förmånerna verkligen får genomslag i dessa led.

(13) Enligt förordningarna (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001 och (EG) nr 1454/2001 får produkter som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna inte återexporteras till tredjeland eller återsändas till resten av gemenskapen. I förordningarna föreskrivs dock ett begränsat antal undantag från denna princip, men de skiljer sig åt beroende på vilken region det handlar om. Närmare bestämmelser bör fastställas för beviljande och kontroll av dessa undantag. Det är lämpligt att fastställa vilka kvantiteter bearbetade produkter som inom ramen för traditionell handel får exporteras eller sändas från Kanarieöarna, Azorerna och Madeira eller sändas från de utomeuropeiska departementen. Detta bör göras på grundval av det av de behöriga myndigheterna beräknade genomsnittet för exporten och försändelserna under åren 1989, 1990 och 1991, innan Poseican-, Poseima- och Poseidomordningarna trädde i kraft. Det är också lämpligt att i enlighet med förordning (EG) nr 1454/2001 fastställa de villkor som skall gälla för återexport till ett tredjeland av obearbetade produkter eller produkter som förpackats lokalt. De villkor som avses i förordningarna (EG) nr 1452/2001 och (EG) nr 1453/2001 bör genomföras så att export av produkter som bearbetats lokalt kan tillåtas i syfte att främja regional handel.

(14) När det gäller C-socker som skall levereras till Azorerna, Madeira och Kanarieöarna bör systemet med befrielse från importtull enligt rådets förordning (EEG) nr 2177/92 ([1]) fortsätta att tillämpas under den period som avses i artikel 10.1 i kommissionens förordning (EG) nr 1260/2001 ([2]).

(15) För att skydda konsumenterna och aktörernas handelsintressen bör sådana produkter som inte är av sund, god och marknadsmässig kvalitet uteslutas från de särskilda försörjningsordningarna allra senast när produkterna för första gången släpps ut på marknaden, och det bör föreskrivas åtgärder som kan tillämpas om detta krav inte uppfylls.

(16) Det är lämpligt att inom ramen för de partnerskapsförfaranden som gäller för gemenskapens yttersta randområden föreskriva att de behöriga myndigheterna skall fastställa nödvändiga administrativa bestämmelser för förvaltningen och övervakningen av ordningarna. För att säkerställa en god övervakning av ordningarna är det lämpligt att närmare ange de bestämmelser som skall gälla för kontrollerna. Följaktligen bör administrativa påföljder fastställas som kan garantera att de mekanismer som införts fungerar på rätt sätt.

(17) För att det skall gå att göra en bedömning av genomförandet av dessa ordningar bör de behöriga myndigheterna sända regelbundna meddelanden till kommissionen.

(18) För att de franska och portugisiska myndigheterna skall kunna anpassa sig till de nya administrativa kraven bör tillämpningen av vissa bestämmelser i förordningen senareläggas för de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna och Madeira tills det tagits fram uppgifter för att fastställa miniminivån på stöden.

(19) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från samtliga berörda förvaltningskommittéer.

([1]) EGT L 217, 31.7.1992, s. 71.
([2]) EGT L 178, 30.6.2001, s. 1.

▼B

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs tillämpningsföreskrifter för de ordningar för befrielse från importtull och de ordningar för gemenskapsstöd för försörjningen av de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna, Madeira och Kanarieöarna inom ramen för de prognostiserade försörjningsbalanser som föreskrivs i artikel 2 i förordning (EG) nr 1452/2001, artikel 2 i förordning nr 1453/2001 respektive artikel 2 i förordning nr 1454/2001.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning avses med

a) *yttersta randområden*: de regioner som anges i artikel 299.2 i fördraget; vart och ett av de franska utomeuropeiska departementen betraktas som en sådan avlägset belägen region,

b) *behörig myndighet*: myndighet som utsetts av den medlemsstat till vilken det yttersta randområdet hör.

KAPITEL II

PROGNOSTISERAD FÖRSÖRJNINGSBALANS

Artikel 3

I de prognostiserade försörjningsbalanserna skall försörjningsbehovet anges per kalenderår för varje yttersta randområde. De får ändras med hänsyn till det faktiska genomförandet och den lokala produktionssituationen.

KAPITEL III

IMPORT FRÅN TREDJELAND

AVSNITT 1

Import av produkter för vilka importlicens krävs

Artikel 4

Importlicens

1. Den befrielse från importtull som föreskrivs i artikel 3.1 i förordning (EG) nr 1452/2001, i artikel 3.1 första stycket i förordning (EG) nr 1453/2001 och i artikel 3.1 första stycket i förordning (EG) nr 1454/2001 skall gälla för de produkter för vilka importlicens krävs, mot uppvisande av den licensen.

2. På de berörda parternas begäran skall de behöriga myndigheterna utfärda importlicensen inom ramen för de kvantiteter som fastställs i de prognostiserade försörjningsbalanserna.

Licensen skall utformas i överensstämmelse med förlagan i bilagan till förordning (EG) nr 1291/2000.

3. Ansökan om importlicens och importlicensen skall i fält 20 innehålla en av följande angivelser:

a) För de utomeuropeiska departementen:

i) Produkter avsedda för bearbetnings- eller förpackningsindustrin.

ii) Produkter avsedda att användas som jordbruksinsatsvaror.

▼B

iii) Nötkreatur för gödning, importerade enligt artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1452/2001.

b) För Azorerna och Madeira:

i) Produkter avsedda för bearbetnings- eller förpackningsindustrin.

ii) Produkter avsedda för direkt konsumtion.

iii) Produkter avsedda att användas som jordbruksinsatsvaror.

iv) Nötkreatur för gödning, importerade enligt artikel 12.1 a i förordning (EG) nr 1453/2001.

c) För Kanarieöarna:

i) Produkter avsedda för bearbetnings- eller förpackningsindustrin.

ii) Produkter avsedda för direkt konsumtion.

iii) Produkter avsedda att användas som jordbruksinsatsvaror.

iv) Nötkreatur för gödning, importerade enligt artikel 7.1 tredje stycket i förordning (EG) nr 1454/2001.

Under alla omständigheter skall ansökan om importlicens och importlicensen i fält 20 innehålla uppgifterna ”befriad från importtullar” och ”licens för användning i [namnet på berört yttersta randområde]”.

4. Importlicensens fält 12 skall innehålla uppgift om sista giltighetsdag.

5. Importtullar skall tas ut på kvantiteter som överstiger de kvantiteter som anges i importlicensen. Den avvikelse på 5 % som föreskrivs i artikel 8.4 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall tillåtas under förutsättning att motsvarande importtullar är betalda.

AVSNITT 2

Import av produkter för vilka importlicens inte krävs

Artikel 5

Intyg om tullbefrielse

1. När det gäller produkter för vilka importlicens inte krävs skall den befrielse från importtull som föreskrivs i artikel 3.1 i förordning (EG) nr 1452/2001, i artikel 3.1 första stycket i förordning (EG) nr 1453/2001 och i artikel 3.1 första stycket i förordning (EG) nr 1454/2001 gälla mot uppvisande av ett intyg om tullbefrielse.

2. Intyget om tullbefrielse skall utformas med hjälp av den blankett för importlicens som finns i bilaga I till förordning (EG) nr 1291/2000.

Om inget annat följer av den här förordningen skall artikel 8.5, artiklarna 13, 15, 17, 18, 21, 23, 26, 27, 29-33 och artikel 36-41 i förordning (EG) nr 1291/2000 gälla i tillämpliga delar.

3. Angivelsen ”intyg om tullbefrielse” skall tryckas eller stämplas i det övre vänstra fältet av licensen.

4. De behöriga myndigheterna skall utfärda intyg om tullbefrielse på den berörda partens begäran och inom ramen för kvantiteterna i de prognostiserade försörjningsbalanserna.

5. Ansökan om intyg om tullbefrielse och intyget om tullbefrielse skall i fält 20 innehålla en av följande angivelser:

a) För de utomeuropeiska departementen:

i) Produkter avsedda för bearbetnings- eller förpackningsindustrin

ii) Produkter avsedda att användas som jordbruksinsatsvaror

b) För Azorerna och Madeira:

i) Produkter avsedda för bearbetnings- eller förpackningsindustrin

ii) Produkter avsedda för direkt konsumtion

▼B

iii) Produkter avsedda att användas som jordbruksinsatsvaror

c) För Kanarieöarna:

i) Produkter avsedda för bearbetnings- eller förpackningsindustrin

ii) Produkter avsedda för direkt konsumtion

iii) Produkter avsedda att användas som jordbruksinsatsvaror

Under alla omständigheter skall ansökan om intyg om tullbefrielse och intyget om tullbefrielse i fält 20 innehålla uppgifterna ”befriad från importtullar” och ”intyg för användning i [namnet på berört yttersta randområde]”

6. Intyget om tullbefrielse skall i fält 12 innehålla uppgift om sista giltighetsdag.

KAPITEL IV

TILLFÖRSEL FRÅN GEMENSKAPEN

Artikel 6

Fastställande av stödet

Vid fastställandet av det stöd som skall kompensera för avståndet skall kommissionen ta hänsyn till särskilda extra kostnader för transport, omlastning och lossning av varor som sänds till berörda yttersta randområden.

Vid fastställandet av det stöd som skall kompensera för isoleringen och det extrema läget skall kommissionen ta hänsyn till särskilda extra kostnader som beror på att den lokala bearbetningen är knuten till marknadens storlek, att det är nödvändigt att säkerställa varutillförseln samt att det finns specifika kvalitetskrav i fråga om de varor som behövs i de yttersta randområden som berörs.

Kommissionen skall fastställa en lägsta schablonnivå för stödet.

När de högsta bidrag som kommissionen beviljar för export av jämförbara produkter är högre än denna lägsta schablonnivå, får det beviljade stödet inte överskrida ovannämnda bidragsbelopp.

Stöd får inte beviljas för leveranser av produkter för vilka det redan betalats ut stöd enligt särskilda försörjningsordningar i ett annat yttersta randområde.

Artikel 7

Stödlicens

1. Stöd skall betalas ut mot uppvisande av en fullt utnyttjad stödlicens.

Framläggandet av stödlicensen skall anses som en stödansökan och skall, utom i fall av force majeure eller exceptionella väderförhållanden, ske inom trettio dagar efter avskrivningen av stödlicenserna. Om ovannämnda tidsfrist överskrids skall stödbeloppet minskas med 5 % per dag som tidsfristen överskrids.

Stödet skall betalas ut av de behöriga myndigheterna senast sextio dagar efter den dag då den utnyttjade stödlicensen lämnades in, utom

a) vid force majeure eller exceptionella väderförhållanden,

b) om en administrativ undersökning har inletts angående stödets berättigande. I så fall skall utbetalning ske först när det har fastställts att stödberättigande föreligger.

2. Stödlicensen skall utformas med hjälp av den blankett för importlicens som finns i bilaga I till förordning (EG) nr 1291/2000.

Om inget annat följer av den här förordningen skall artikel 8.5, artiklarna 13, 15, 17, 18, 21, 23, 26, 27, 29-33 och artikel 36-41 i förordning (EG) nr 1291/2000 gälla i tillämpliga delar.

▼B

3. Ordet ”stödlicens” skall tryckas eller stämplas i det övre vänstra fältet av licensen.

Fälten 7 och 8 i licensen skall strykas.

4. Stödlicensansökans och stödlicensens fält 20 skall innehålla en av följande angivelser:

a) För de utomeuropeiska departementen:

i) Produkter avsedda för bearbetnings- eller förpackningsindustrin

ii) Produkter avsedda att användas som jordbruksinsatsvaror

b) För Azorerna och Madeira:

i) Produkter avsedda för bearbetnings- eller förpackningsindustrin

ii) Produkter avsedda för direkt konsumtion

iii) Produkter avsedda att användas som jordbruksinsatsvaror

iv) Levande djur för gödning, importerade enligt artikel 12.1 b i förordning (EG) nr 1453/2001

c) För Kanarieöarna:

i) Produkter avsedda för bearbetnings- eller förpackningsindustrin

ii) Produkter avsedda för direkt konsumtion

iii) Produkter avsedda att användas som jordbruksinsatsvaror

iv) Levande djur för gödning, importerade enligt artikel 7.1 tredje stycket i förordning (EG) nr 1454/2001

Vid tillämpningen av den här punkten skall renrasiga djur eller djur av handelsraser samt äggprodukter ingå i kategorin insatsvaror.

Under alla omständigheter skall stödlicensansökans och stödlicensens fält 20 innehålla uppgiften ”licens för användning i [namnet på berört yttersta randområde]”.

5. Stödlicensens fält 12 skall innehålla uppgift om sista giltighetsdag.

6. Det tillämpliga stödbeloppet skall vara det som gällde den dag ansökan om stödlicens lämnades in.

7. På de berörda parternas begäran skall de behöriga myndigheterna utfärda stödlicensen inom ramen för de kvantiteter som fastställs i de prognostiserade försörjningsbalanserna.

KAPITEL V

GEMENSAMMA BESTÄMMELSER

Artikel 8

Återverkningar till förmån för slutkonsumenten

1. Vid tillämpningen av förordningarna (EG) nr 1452/2001, nr 1453/2001 och nr 1454/2001 avses med förmån: tullbefrielse eller stöd från gemenskapen enligt de förordningarna.

2. Vid tillämpningen av förordning (EG) nr 1452/2001 skall med slutkonsument avses följande:

a) När det rör sig om produkter avsedda för bearbetningsindustrin samt för emballering och förpackning för livsmedelsbruk,

i) det sista bearbetnings- eller förpackningsföretaget, för den del av stödet som syftar till att kompensera för områdenas avlägsna belägenhet, ökaraktär och läge i gemenskapens yttersta randområden.

ii) konsumenten, för den kompletterande del av stödet som beviljas med hänsyn till exportpriset.

▼B

b) När det rör sig om produkter avsedda för bearbetningsindustrin samt för emballering och förpackning för foderbruk samt för produkter avsedda att användas som jordbruksinsatsvaror, jordbrukaren.

3. Vid tillämpningen av förordningarna (EG) nr 1452/2001, nr 1453/2001 och nr 1454/2001 skall med slutkonsument avses följande:

a) När det rör sig om produkter avsedda för direkt konsumtion, konsumenten.

b) När det rör sig om produkter avsedda för bearbetningsindustrin samt för emballering och förpackning för livsmedelsbruk,

i) det sista bearbetnings- eller förpackningsföretaget, för den del av stödet som syftar till att kompensera för områdenas avlägsna belägenhet, ökaraktär och läge i gemenskapens yttersta randområden.

ii) konsumenten, för den kompletterande del av stödet som beviljas med hänsyn till exportpriset.

c) När det rör sig om produkter avsedda för bearbetningsindustrin samt för emballering och förpackning för foderbruk samt för produkter avsedda att användas som jordbruksinsatsvaror, jordbrukaren.

4. De behöriga myndigheterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att kontrollera att de fördelar som följer av tullbefrielsen eller gemenskapsstödet får faktiska återverkningar för slutkonsumenten. De får för detta ändamål värdera handelsmarginalerna och de priser som tillämpas av de olika berörda aktörerna.

Dessa åtgärder, särskilt kontrollpunkterna för konstaterande av stödets återverkningar, samt eventuella ändringar av dem skall meddelas kommissionen.

Artikel 9

Register över aktörer

1. Importlicenser, intyg om tullbefrielse och stödlicenser skall endast utfärdas till aktörer som är införda i ett register som förs av de behöriga myndigheterna.

2. Alla aktörer som är etablerade inom gemenskapen får ansöka om att bli införda i registret.

Införandet i registret skall ske på följande villkor:

a) Aktören skall inneha de medel, strukturer och de i lagstiftningen föreskrivna tillstånd som krävs för att han skall kunna utöva sin verksamhet i den berörda sektorn och skall särskilt uppfylla de skyldigheter som han åläggs av myndigheterna i fråga om affärsredovisning och skatt.

b) Aktören skall kunna garantera att hans verksamhet utövas i det yttersta randområde som berörs.

c) Aktören skall inom ramen för den särskilda försörjningsordningen för det berörda yttersta randområdet och i överensstämmelse med den ordningens syften åta sig att

i) på begäran av de behöriga myndigheterna lämna alla nödvändiga uppgifter om sin affärsverksamhet, särskilt i fråga om priser och vinstmarginaler,

ii) endast handla i eget namn och för egen räkning,

iii) lämna in licensansökningar i förhållande till sina verkliga möjligheter att avsätta de berörda produkterna, vilka skall styrkas med hjälp av objektiva faktorer,

iv) avstå från varje handling som skulle kunna orsaka en konstlad brist på produkter och från att saluföra de tillgängliga produkterna till onormalt låga priser,

v) på ett för de behöriga myndigheterna tillfredsställande sätt och när jordbruksprodukterna avsätts i det yttersta randområde som

▼B

berörs garantera att de beviljade fördelarna kommer de slutliga förbrukarna till godo.

▼M5

3. En aktör som har för avsikt att vidaresända eller återexportera obearbetade eller förpackade produkter enligt villkoren i artikel 16 skall vid ansökan om registrering enligt punkt 2 första stycket deklarera sin avsikt att bedriva sådan verksamhet och ange var eventuella förpackningsanläggningar är belägna.

4. En bearbetare som har för avsikt att exportera eller vidaresända bearbetade produkter enligt villkoren i artikel 16 eller 17 skall vid ansökan om registrering enligt punkt 2 första stycket deklarera sin avsikt att bedriva sådan verksamhet och ange var bearbetningsanläggningarna är belägna.

▼B

Artikel 10

Handlingar som aktörerna skall lägga fram samt licensens giltighet

1. Om inget annat följer av artiklarna 4.2, 5.4, 7.7 samt artiklarna 14 och 15 skall de behöriga myndigheterna godkänna den licensansökan som aktören måste inge för varje försändelse, under förutsättning att den åtföljs av originalfakturan eller en bestyrkt kopia av denna samt originalet till eller bestyrkt kopia av följande dokument:

— Fraktsedel för sjö- eller luftfrakt.

— Ursprungsintyg för produkter med ursprung i tredjeland eller, för produkter med ursprung i gemenskapen, dokument T2L eller T2LF enligt villkoren i artikel 315.1 och 315.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 ([1]).

Fakturan och fraktsedeln för sjö- eller luftfrakt skall vara utställda i den sökandes namn.

2. Licensens giltighetstid skall fastställas på grundval av transporttiden. Denna tid får förlängas av den behöriga myndigheten i särskilda fall när allvarliga och oförutsebara svårigheter påverkar transporttiden, men får inte överstiga två månader från och med den dag då licensen utfärdas.

Artikel 11

Uppvisande av licenser och intyg, presentation av varor och förbud mot att överlåta licenser och intyg

1. För att tullbehandling skall kunna genomföras för produkter som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna skall importlicensen, intyget om tullbefrielse och stödlicensen visas upp för tullmyndigheterna senast femton arbetsdagar från och med det datum då tillstånd gavs för lossning. De behöriga myndigheterna får förkorta denna tidsfrist.

För produkter som har genomgått aktiv förädling eller tullagrats på Azorerna, Madeira eller Kanarieöarna samt som senare övergått till fri omsättning där, skall maximifristen på femton dagar inledas från och med datum för ansökan om de licenser och intyg som avses i första stycket.

2. Varorna skall presenteras i bulk eller i separata partier och överensstämma med varje uppvisad licens och uppvisat intyg.

Licenserna och intygen skall avskrivas helt så snart tullbehandlingen har slutförts.

3. Licenser och intyg får inte överlåtas.

([1]) EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

▼B

Artikel 12

Produktkvalitet

Det är enbart produkter av sund, god och marknadsmässig kvalitet i enlighet med artikel 21.1 i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 ([1]) som får omfattas av de särskilda försörjningsordningarna.

Senast då produkten saluförs för första gången skall dess förenlighet med de krav som avses i första stycket prövas i enlighet med gällande normer eller praxis i gemenskapen.

När det konstateras att en produkt inte uppfyller kraven enligt första stycket, skall rätten att omfattas av den särskilda försörjningsordningen dras in och motsvarande kvantitet återföras till försörjningsbalansen. I det fall ett stöd har beviljats enligt artikel 7 skall stödet betalas tillbaka. I de fall produkter har importerats enligt artiklarna 4 och 5 skall importtullen betalas, utom om den berörde kan lägga fram bevis på att produkterna har återexporterats eller förstörts.

Artikel 13

Ställande av säkerhet

Ingen säkerhet krävs för ansökan om licens eller intyg.

I särskilda fall och i den mån det är nödvändigt för att säkerställa att denna förordning tillämpas korrekt får de behöriga myndigheterna, om det inte påverkar tillämpningen av artikel 26, föreskriva att det skall ställas en säkerhet till ett belopp som motsvarar den beviljade förmånen. I sådana fall skall artikel 35.1 och 35.4 i förordning (EG) nr 1291/2000 tillämpas.

Artikel 14

Betydande ökning av licensansökningar

1. Om en prognostiserad försörjningsbalans visar att det för en viss produkt har skett en markant ökning av ansökningarna om importlicens, intyg om tullbefrielse eller stödlicens och om ökningen innebär risk för att ett eller flera av den särskilda försörjningsordningens mål inte kommer att uppnås, skall de behöriga myndigheterna utan dröjsmål underrätta kommissionen om detta och lämna alla relevanta upplysningar om det berörda yttersta randområdets försörjningsbehov.

Efter samråd med de behöriga myndigheterna skall kommissionen, med hänsyn till tillgängliga kvantiteter och behoven inom de viktigaste sektorerna, vidta alla åtgärder som krävs för att det berörda yttersta randområdet skall garanteras försörjning med absolut nödvändiga produkter.

2. Utan att det påverkar genomförandet av nödvändiga åtgärder som vidtas i samband med en begränsning av licensutfärdandet, skall de behöriga myndigheterna sänka mängderna i de ansökningar som väntar på behandling med en enhetlig procentsats.

3. Bestämmelserna i punkterna 1 och 2 skall tillämpas efter samråd med de behöriga myndigheterna och utan att det påverkar tillämpningen av de särskilda bestämmelser som skall antas för att komma till rätta med allvarliga svårigheter i en viss sektor.

Artikel 15

Fastställande av en maximal kvantitet per licensansökan

De behöriga myndigheterna får fastställa en maximal kvantitet per licensansökan om det är absolut nödvändigt för att undvika störningar på marknaden i det berörda yttersta randområdet eller för att stoppa grogrunden för handlingar i spekulationssyfte som hindrar de särskilda försörjningsordningarna från att fungera på rätt sätt.

([1]) EGT L 102, 17.4.1999, s. 11.

▼B

De behöriga myndigheterna skall omedelbart underrätta kommissionen om tillämpning av den här artikeln.

▼M5

KAPITEL VI

ÅTEREXPORT OCH VIDAREFÖRSÄNDELSE

▼B

AVSNITT 1

De utomeuropeiska departementen

▼M5

Artikel 16

Återexport och vidareförsändelse

1. Återexport och vidareförsändelse av obearbetade produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen, eller förpackade eller bearbetade produkter som innehåller produkter som har omfattats av den särskilda försörjningsordningen, får ske på följande villkor:

a) För de återexporterade produkter som avses i den här punkten skall fält 44 i exportdeklarationen innehålla en av följande angivelser:

— Vara exporterad med stöd av artikel 3.5 första stycket i förordning (EG) nr 1452/2001

— ”Vara exporterad med stöd av artikel 3.5 första stycket i förordning (EG) nr 1453/2001”

— ”Vara exporterad med stöd av artikel 3.5 första stycket i förordning (EG) nr 1454/2001”

b) Återexporterade produktkvantiteter som har omfattats av befrielse från importtull skall återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen; de produkter som avses i denna punkt får inte omfattas av exportbidrag.

c) Återexporterade produktkvantiteter som har omfattats av befrielse från importtull skall återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen, och aktören skall senast vid vidareförsändelsen betala den importtull *erga omnes* som gällde importdagen; produkterna får endast vidareförsändas efter det att ovannämnda betalning gjorts; om det inte kan fastställas när produkterna importerats skall de anses ha importerats den dag under sexmånadersperioden före vidareförsändelsen då importtullen erga omnes var högst.

d) Återexporterade produktkvantiteter som har omfattats av befrielse från importtull skall återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen, och det beviljade stödet skall betalas tillbaka senast vid återexport eller vidareförsändelse; produkterna får endast återexporteras eller vidareförsändas efter det att ovan nämnda betalning gjorts; om det inte går att fastställa vilket stödbelopp som beviljats för produkterna skall det högsta stödbelopp som gemenskapen fastställt för dessa produkter under de sex månaderna före ansökan om återexport eller vidareförsändelse anses ha beviljats; de produkter som avses i den här punkten kan beviljas exportstöd om villkoren för att beviljas ett sådant är uppfyllda.

2. Vid återexport av nedanstående produkter krävs ingen exportlicens:

a) De produkter som avses i punkt 1 b.

b) De produkter som avses i punkt 1 d och som inte uppfyller kraven för att exportbidrag skall beviljas.

3. Om den reguljära försörjningen till regionerna i gemenskapens yttersta randområden äventyras på grund av omfattande återexport av sådana produkter som avses i den här artikeln får de behöriga myndigheterna införa en kvantitativ begränsning för att garantera att de primära

▼M5

behoven i de berörda sektorerna tillfredsställs. Denna kvantitativa begränsning skall genomföras på ett icke-diskriminerande sätt.

▼B

AVSNITT 2

Azorerna och Madeira

▼M5

Artikel 17

Traditionell återexport och återexport inom ramen för regional handel, samt traditionell vidareförsändelse av bearbetade produkter

1. Ett bearbetningsföretag som i enlighet med artikel 9.4 har förklarat sin avsikt att inom ramen för regional handel exportera eller inom ramen för traditionella handelsflöden avsända bearbetade produkter som innehåller råmaterial som har omfattats av den särskilda försörjningsordningen, får göra det inom de kvantitetsbegränsningar som fastställs i bilagorna I, III och IV. De behöriga myndigheterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att garantera att dessa transaktioner inte överskrider de årligen fastställda kvantiteterna.

Vid export inom ramen för den regionala handeln skall exportören till de behöriga myndigheterna lägga fram de dokument som föreskrivs i artikel 16 i förordning (EG) nr 800/1999 ([1]) inom de tidsfrister som anges i artikel 49 i ovan nämnda förordning. Om dessa dokument inte visas upp inom de tidsfrister som föreskrivs skall de behöriga myndigheterna återta de belopp som har beviljats genom den särskilda försörjningsordningen.

Sådana produkter som har omfattats av den särskilda försörjningsordningen och som levereras inom Azorerna, Madeira och Kanarieöarna som proviant till fartyg och luftfartyg skall anses ha konsumerats lokalt.

2. De behöriga myndigheterna skall endast tillåta export eller försändelse av andra kvantiteter bearbetade produkter än de som avses i punkt 1 om de har fått intygat att de berörda produkterna inte innehåller råvaror som har importerats eller förts in enligt den särskilda försörjningsordningen.

De behöriga myndigheterna skall på lämpligt sätt kontrollera att de intyg som avses i första stycket är korrekta och i förekommande fall kräva att den förmån som har beviljats genom den särskilda försörjningsordningen betalas tillbaka.

3. Sådana bearbetningsprocesser som inom ramen för de kvantiteter som fastställs i bilagorna I, III och V kan bli föremål för traditionell export, regional handel eller traditionell försändelse skall på motsvarande sätt uppfylla de bearbetningsvillkor som föreskrivs i bestämmelserna om aktiv förädling och bearbetning under tullkontroll i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 ([2]) och i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 ([3]), med undantag för all sedvanlig hantering.

4. Vid återexport av de produkter som avses i den här artikeln krävs ingen exportlicens.

5. För de exporterade produkter som avses i den här artikeln skall fält 44 i exportdeklarationen innehålla en av följande angivelser:

— Vara exporterad med stöd av artikel 3.5 andra stycket i förordning (EG) nr 1452/2001,

— ”Vara exporterad med stöd av artikel 3.5 andra stycket i förordning (EG) nr 1453/2001”,

— ”Vara exporterad med stöd av artikel 3.5 andra stycket i förordning (EG) nr 1454/2001”.

([1]) EGT L 102, 17.4.1999, s. 11.
([2]) EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.
([3]) EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

▼M5

Artikel 18

Socker

Under den period som avses i artikel 10.1 i förordning (EG) nr 1260/2001 ([1]) skall C-socker enligt artikel 13 i den förordningen som exporteras enligt berörda bestämmelser i kommissionens förordning (EEG) nr 2760/81 ([2]) och som förts in för konsumtion på Madeira eller Kanarieöarna i form av vitsocker med KN-nummer 1701 och på Azorerna i form av råsocker med KN-nummer 1701 12 10 enligt villkoren i den här förordningen omfattas av systemet med befrielse från importtull inom den gräns som föreskrivs i de prognostiserade försörjningsbalanser som avses i artikel 3.

▼B

AVSNITT 3

Kanarieöarna

Artikel 19

Återsändning och återexport

1. ►M4 När en bearbetare i enlighet med artikel 9.3 har förklarat sin avsikt att exportera eller inom ramen för den traditionella handeln avsända bearbetade produkter som innehåller råvaror som omfattas av den särskilda försörjningsordningen, får detta ske inom de begränsade årliga kvantiteter som anges i bilaga V. De behöriga myndigheterna skall vidta de åtgärder som krävs för att garantera att dessa transaktioner inte överskrider de fastställda årliga kvantiteterna. ◄

Sådana produkter som har omfattats av den särskilda försörjningsordningen och som levereras inom Kanarieöarna som proviant till fartyg och luftfartyg skall anses ha konsumerats lokalt.

2. De behöriga myndigheterna skall endast tillåta export eller försändelse av andra kvantiteter bearbetade produkter än de som avses i punkt 1 om de har fått intygat att de berörda produkterna inte innehåller råvaror som importerats eller förts in enligt den särskilda försörjningsordningen för Kanarieöarna.

▼M4

De behöriga myndigheterna skall genomföra de kontroller som krävs för att försäkra sig om att de intyg som avses i första stycket är korrekta. De skall, om så krävs, återkräva den fördel som beviljats genom den särskilda försörjningsordningen, samt tills vidare dra in bearbetarens registrering eller återkalla den.

3. När det gäller de bearbetningsprocesser som inom ramen för de årliga kvantiteter som anges i bilaga V kan resultera i traditionell export eller traditionell sändning, skall dessa i tillämpliga delar uppfylla de bearbetningsvillkor som föreskrivs för aktiv förädling och för bearbetning under tullkontroll i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 och i förordning (EEG) nr 2454/93, med undantag för all sedvanlig hantering.

▼B

Artikel 20

Återexport av obearbetade eller lokalt förpackade produkter

Enligt artikel 3.5 andra stycket i förordning (EG) nr 1454/2001 får obearbetade eller lokalt förpackade produkter som har omfattats av den särskilda försörjningsordningen återexporteras om följande villkor är uppfyllda:

a) Uppgiften ”Vara exporterad med stöd av artikel 3.5 i förordning (EG) nr 1454/2001” skall anges i fält 31 i enhetsdokumentet (ED).

([1]) EGT L 178, 30.6.2001, s. 1.
([2]) EGT L 262, 16.9.1981, s. 14.

▼B

b) Återexporterade produktkvantiteter som omfattats av befrielse från importtull skall återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen.

▼M3

c) De produkter som avses i punkt b får inte omfattas av exportbidrag.

▼B

d) Återexporterade produktkvantiteter som har omfattats av befrielse från importtull skall återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen och det beviljade stödet skall betalas tillbaka.

▼M3

e) De produkter som avses i punkt d får omfattas av exportbidrag.

▼B

f) När den reguljära försörjningen till Kanarieöarna riskerar att skadas på grund av omfattande återexport av sådana produkter som avses i den här artikeln får de behöriga myndigheterna införa en kvantitativ begränsning som kan garantera att de primära behoven i de berörda sektorerna tillfredsställs.

De spanska myndigheterna skall utan dröjsmål och före ikraftträdandet meddela kommissionen sådana bestämmelser som de avser genomföra med tillämpning av denna punkt tillsammans med motiveringen till dessa bestämmelser. Kommissionen skall underrätta de andra medlemsstaterna om detta.

Bestämmelserna i styckena 1 och 2 skall tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av sådana särskilda bestämmelser som antas för att komma till rätta med allvarliga svårigheter i en viss sektor.

Artikel 21

Socker

Under den period som avses i artikel 10.1 i förordning (EG) nr 1260/2001 skall C-socker enligt artikel 13 i den förordningen som exporteras enligt berörda bestämmelser i förordning (EEG) nr 2670/81 och som förts in för konsumtion på Kanarieöarna i form av vitsocker med KN-nummer 1701 skall enligt villkoren i den här förordningen omfattas av systemet med befrielse från importtull inom den gräns som föreskrivs i de prognostiserade försörjningsbalanser som avses i artikel 3.

KAPITEL VII

MEDDELANDEN OCH RAPPORT

Artikel 22

Meddelanden

De behöriga myndigheterna skall senast den femte dagen i varje månad översända följande uppgifter till kommissionen avseende referenskalenderårets föregående månader för varje produkt, varje KN-nummer samt, i förekommande fall, varje enskild destination:

a) Kvantiteterna, uppdelade på kvantiteter som importerats från tredjeländer och kvantiteter som avsänts från gemenskapen.

b) Det stödbelopp och de utgifter som faktiskt betalats per produkt och eventuell särskild destination.

c) De kvantiteter för vilka licenserna eller intygen inte har utnyttjats, uppdelade på typ av licens eller intyg.

▼M5

d) De kvantiteter som eventuellt har återexporterats eller vidaresänts enligt artikel 16 och de enhetsbelopp och de sammanlagda stödbelopp som har återtagits.

e) De kvantiteter som eventuellt har återexporterats eller vidaresänts efter bearbetning inom ramen för de traditionella kvantiteterna enligt artikel 17.

▼M5

▼B

h) Överföringar inom ramen för den totala kvantiteten för en produktkategori samt ändringar av pågående prognostiserade försörjningsbalanser.

i) Tillgänglig balansräkning samt utnyttjandesats.

Uppgifterna skall lämnas på grundval av använda licenser.

Artikel 23

Rapport

Senast den 30 juni varje år skall de behöriga myndigheterna till kommissionen överlämna den rapport om genomförande för det föregående kalenderåret, vilken föreskrivs i artikel 27.1 i förordning (EG) nr 1452/2001, artikel 39.1 i förordning (EG) nr 1453/2001 respektive artikel 25.1 i förordning (EG) nr 1454/2001.

Rapporten skall bland annat innehålla följande:

a) Betydande utveckling på det socioekonomiska området eller jordbruksområdet.

b) En syntes av tillgängliga fysiska och finansiella uppgifter rörande genomförandet av varje åtgärd, följd av en analys av uppgifterna och vid behov en presentation och en analys av den verksamhetssektor där åtgärden införts.

c) En lägesrapport för åtgärder och prioriteringar, utifrån de operationella och särskilda målen, i vilken en kvantifiering av indikatorerna skall redovisas.

d) En syntes av de viktigaste problem som uppstått inom förvaltningen och genomförandet av dessa åtgärder.

e) En studie av resultatet av dessa åtgärder, i vilken hänsyn tas till sambandet mellan de olika åtgärderna.

f) För den särskilda försörjningsordningen, uppgifter om och en analys av prisutvecklingen och förmånernas återverkningar.

Artikel 24

Minskning av förskott

Om de uppgifter som medlemsstaterna skall överlämna till kommissionen enligt artiklarna 22 och 23 är ofullständiga eller om de inte lämnas in i tid, skall kommissionen, utan att det påverkar tillämpningen av de allmänna bestämmelserna om budgetdisciplin, göra ett avdrag på förskotten på de stödberättigande jordbruksutgifterna; detta avdrag skall vara ett tillfälligt schablonavdrag.

KAPITEL VIII

KONTROLLER OCH PÅFÖLJDER

Artikel 25

Kontroller

1. De fysiska kontroller i det berörda yttersta randområdet som genomförs vid import, införsel, export, försändelse, återexport och vidareförsändelse av jordbruksprodukter, skall omfatta ett representativt urval motsvarande minst 5 % av de licenser som läggs fram i enlighet med artikel 11.

Fysiska kontroller skall genomföras i enlighet med tillämpliga delar av det förfarande som fastställs i rådets förordning (EEG) nr 386/90 ([1]).

([1]) EGT L 42, 16.2.1990, s. 6.

▼B

2. I särskilda fall får kommissionen begära kontroll med andra procentsatser.

Artikel 26

Påföljder

▼M5

1. Utom i fall av force majeure eller exceptionella väderförhållanden och utan att det påverkar eventuella påföljder enligt nationell lagstiftning skall de behöriga myndigheterna, om en aktör underlåter att uppfylla sina åtaganden enligt artikel 9,

a) kräva att innehavaren av importlicensen, intyget om tullbefrielse eller stödlicensen betalar tillbaka den beviljade förmånen,

b) tillfälligt dra in registreringen eller upphäva den, beroende på hur allvarlig försummelsen är.

Den förmån som avses i a skall vara lika med beloppet för tullbefrielsen eller stödbeloppet som fastställts enligt artikel 16.1 c och d.

▼B

2. Om licensinnehavaren inte genomför den planerade importen eller införseln skall hans rätt att ansöka om licenser dras in under en period av 60 dagar efter utgången av licensens giltighetstid, utom i fall av force majeure eller exceptionella väderförhållanden. Efter den perioden får nya licenser endast utfärdas på villkor att det ställs en säkerhet som motsvarar det förmånsbelopp som skall beviljas under en period som de behöriga myndigheterna skall fastställa.

3. De behöriga myndigheterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att återanvända produktkvantiteter som blir tillgängliga på grund av att redan utfärdade licenser inte utnyttjas alls, utnyttjas delvis eller dras in eller på grund av att den beviljade förmånen har tagits tillbaka.

KAPITEL IX

NATIONELLA BESTÄMMELSER

Artikel 27

De behöriga myndigheterna skall anta kompletterande bestämmelser med hänsyn till den reella tid som krävs för förvaltning och övervakning av de särskilda försörjningsordningarna.

De skall före ikraftträdandet meddela kommissionen de bestämmelser som de avser genomföra med stöd av första stycket.

KAPITEL X

ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 28

Upphävande

1. Förordningarna (EEG) nr 131/1696, (EEG) 1696/92 och (EG) nr 2790/94 upphör att gälla.

Hänvisningar till de upphävda förordningarna skall tolkas som hänvisningar till den här förordningen.

2. Artiklarna 1, 2, artikel 2a och artikel 3 i förordning (EG) nr 131/92 och artikel 1–4 i förordning (EEG) nr 1696/92 skall fortsätta att gälla till och med den 30 juni 2002.

Artikel 29

Övergångsbestämmelser

1. Under trettio dagar efter denna förordnings ikraftträdande och på begäran av en aktör som har lämnat in en ansökan om att föras in i det register som avses i artikel 9, får de behöriga myndigheterna till

▼B

denne aktör utfärda en licens enligt villkoren i artikel 10, förutsatt att ansökan om licens inges i enlighet med artikel 10.1.

Licenser skall endast utfärdas om en säkerhet har ställts.

2. Licenser som utfärdats enligt förordningarna (EEG) nr 131/92, (EEG) nr 1696/92 och (EG) nr 2790/94 och som inte använts fullt ut före förfallodagen får enligt punkt 1 i denna artikel ersättas för de återstående kvantiteterna eller annulleras med frisläppande av säkerheten.

▼M1

3. Till och med den 30 juni 2002 skall följande bestämmelser gälla för Azorerna och Madeira:

a) Licensansökningar skall lämnas in under de fem första arbetsdagarna varje månad och licenserna skall utfärdas under de fem efterföljande arbetsdagarna.

b) Licenserna skall vara giltiga i två månader efter utfärdandemånaden.

▼B

Artikel 30

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2002. Dock gäller följande:

▼M2

— Artikel 6 tredje och fjärde styckena skall gälla från och med den 1 januari 2003.

▼M1

— För de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna och Madeira skall artiklarna 4, 5, 7, 9, artikel 10.1 samt artiklarna 11, 13, 14, 15, 26 och 27 börja tillämpas först den 1 juli 2002.

▼B

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼M4

BILAGA I

Högsta årliga kvantiteter bearbetade produkter som de utomeuropeiska departementen får exportera inom ramen för den regionala handeln och de traditionnella sändningarna

(Artikel 9.3 och artikel 16)

Réunion

*(Kvantiteter i kg [eller i liter *])*

KN-nummer	Till gemenskapen	Till tredje länder
1005 90 00	—	250 000
1101 00	—	5 000 000
1507 90 90	—	*38 000
1508 90 90	—	*2 000
1512 11 91	—	*250 000
1515 29 90	—	*5 000
2103 90 90	—	15 000
2203 00	*2 530	—
2309 90	—	8 000 000

Martinique

*(Kvantiteter i kg [eller i liter *])*

KN-nummer	Till gemenskapen	Till tredje länder
0403 10	—	3 276
1101 00	—	269 500
2309 90	—	350 000

Guadeloupe

*(Kvantiteter i kg [eller i liter *])*

KN-nummer	Till gemenskapen	Till tredje länder
1101 00	—	500 000
2309 90	—	500 000

▼M4

BILAGA II

Tredje länder till vilka de utomeuropeiska departementen får exportera inom ramen för den regionala handeln

(Artikel 9.3 och artikel 16)

Réunion: Mauritius, Madagaskar, Mayotte och Komorerna

Martinique: Små Antillerna ([1])

Guadeloupe: Små Antillerna ([1])

Franska Guyana: Brasilien, Surinam och Guyana

([1]) Små Antillerna: Jungfruöarna, Saint Kitts och Nevis, Antigua och Barbuda, Dominika, Saint Lucia, Saint Vincent och Grenadinerna, Barbados, Trinidad och Tobago, Sint Maarten, Anguilla.

▼M4

BILAGA III

Högsta årliga kvantiteter bearbetade produkter som Azorerna och Madeira får exportera inom ramen för den regionala handeln och de traditionnella sändningarna

(Artikel 9.3 och artikel 17)

Azorerna

*(Kvantiteter i kg [eller i liter *])*

KN-nummer	Till gemenskapen	Till tredje länder
1905 90 45	—	50 000
2203 00	—	*100 000

Madeira

*(Kvantiteter i kg [eller i liter *])*

KN-nummer	Till gemenskapen	Till tredje länder
0401	—	1 000 000
1101 00	60 000	600 000
1102 20	3 000	500 000
1704	4 600	10 000
1902 19	25 500	600 000
1905	18 200	300 000
2009	3 800	—
2202	*18 700	*3 000 000
2203 00	*2 500	*1 000 000
2208	*9 000	*20 000

▼M4

BILAGA IV

Tredje länder till vilka Azorerna och Madeira får exportera inom ramen för den regionala handeln

(Artikel 9.3 och artikel 17)

Azorerna: Marocko, Kap Verde och Guinea Bissau.

Madeira: Marocko, Kap Verde och Guinea Bissau.

▼M4

BILAGA V

▼M3

Maximala årliga kvantiteter bearbetade produkter som inom ramen för traditionell export och traditionella försändelser får exporteras och sändas från Kanarieöarna

(artikel 9.3 och artikel 19)

*(Kvantiteter i kg eller liter *)*

KN-nummer	Till gemenskapen	Till tredje land
0402 10	—	54 000
0402 21	64 000	11 000
0402 29	—	33 000
0402 91	3 000	3 000
0402 99	1 000	1 000
0403 10	—	7 000
0403 90	1 000	1 000
0405	6 000	12 000
0406 10	17 000	119 000
0406 30	2 000	5 000
0406 40	2 000	1 000
0406 90	25 000	14 000
0710 21	—	1 000
0710 22	1 000	1 000
0710 30	2 000	1 000
0710 40	1 000	1 000
0710 80	4 000	16 000
0710 90	—	1 000
0711 20	—	1 000
0711 40	—	1 000
0811 90	1 000	1 000
0812 90	3 000	1 000
0813 50	1 000	1 000
1101 00	105 000	1 000
1102 20	13 000	6 000
1102 90	1 000	1 000
1104 19	4 000	1 000
1105 00	—	1 000
1507 90	—	300 000
1514 19 90 1514 99 90	—	3 000 000
1601 00	10 000	44 000
1602 41	13 000	1 000
1602 49	16 000	39 000
1602 50	—	50 000
1604 13	2 712 000	2 027 000
1604 14	552 000	18 000
1702 90	675 000	6 000
1704 10	19 000	20 000
1704 90	648 000	293 000
1804 00	—	1 000

▼**M3**

*(Kvantiteter i kg eller liter *)*

KN-nummer	Till gemenskapen	Till tredje land
1805 00	1 000	45 000
1806 10	4 000	58 000
1806 20	1 000	25 000
1806 31	1 000	4 000
1806 90	30 000	38 000
1901 20	1 140 000	—
1901 90	2 521 000	45 000
1902 11	1 000	2 000
1902 19	1 000	47 000
1902 20	—	1 000
1902 30	1 000	37 000
1903 00	—	1 000
1904 10	3 000	2 000
1904 90	—	1 000
1905 20	—	1 000
1905 31 1905 32	45 000	132 000
1905 40	1 000	3 000
1905 90	15 000	43 000
2004 10	22 000	1 000
2004 90	4 000	72 000
2005 10	1 000	63 000
2005 20	57 000	1 000
2005 40	2 000	19 000
2005 59	2 000	—
2005 60	34 000	1 000
2005 70	9 000	3 000
2005 80	1 000	5 000
2005 90	20 000	27 000
2006 00	5 000	27 000
2007 10	3 000	2 000
2007 91	3 000	8 000
2007 99	463 000	7 000
2008 19	1 000	1 000
2008 20	18 000	38 000
2008 30	10 000	1 000
2008 50	2 000	1 000
2008 60	1 000	1 000
2008 70	5 000	1 000
2008 92	104 000	12 000
2008 99	224 000	1 000
2009 12 00 2009 19	18 000	24 000
2009 31 2009 39	—	10 000
2009 41 2009 49	9 000	7 000

▼**M3**

*(Kvantiteter i kg eller liter *)*

KN-nummer	Till gemenskapen	Till tredje land
2009 61 2009 69	—	1 071 000
2009 71 2009 79	2 000	3 000
2009 80	11 000	18 000
2009 90	16 000	12 000
2101 11 2101 12	5 000	3 000
2101 20	1 000	1 000
2101 30	1 000	—
2102 10	1 000	28 000
2102 20	—	2 000
2102 30	—	3 000
2103 10	—	2 000
2103 20	22 000	35 000
2103 30	1 000	3 000
2103 90	30 000	61 000
2104 10	22 000	193 000
2104 20	1 000	595 000
2105 00	167 000	505 000
2106 10	3 000	28 000
2106 90	8 000	13 000
2202 10	* 5 000 000	* 203 000
2202 90	* 3 000 000	* 799 000
2203 00	* 70 000	* 157 000
2205 10	* 47 000	* 1 000
2205 90	* 17 187 000	* 3 295 000
2208 40	* 47 000	* 43 000
2208 50	* 9 000	* 7 000
2208 70	* 190 000	* 17 000
2209 00	—	* 18 000
2301 20	20 610 000	18 654 000
2309 90	20 000	1 525 000
3002 10	8 000	1 000
3002 20	1 000	1 000
3002 90	1 000	1 000
3004 20	1 000	3 000
3004 50	1 000	—
3004 90	51 000	18 000
3005 10	1 000	2 000
3005 90	2 000	1 000
3203 00	1 000	1 000
3307 49	1 000	14 000
3307 90	7 000	6 000
3401 19	2 000	9 000
3402 13	5 000	—
3402 20	135 000	69 000

▼**M3**

*(Kvantiteter i kg eller liter *)*

KN-nummer	Till gemenskapen	Till tredje land
3402 90	40 000	62 000
3403 19	7 000	1 000
3405 30	1 000	1 000
3405 40	2 000	6 000
3901 10	195 000	32 000
3901 20	80 000	76 000
3904 21	49 000	180 000
3909 50	2 000	47 000
3912 90	7 000	1 000
3917 21	195 000	11 000
3917 23	20 000	10 000
3917 32	65 000	68 000
3917 39	33 000	2 000
3917 40	270 000	65 000
3919 10	860 000	30 000
3920 10	2 100 000	2 000
3920 20	310 000	8 000
3920 99	340 000	—
3921 90	20 000	70 000
3923 10	49 000	59 000
3923 21	727 000	356 000
3923 29	23 000	72 000
3923 30	180 000	35 000
3923 40	18 000	25 000
3923 90	1 000	13 000
3924 10	6 000	5 000
3924 90	10 000	4 000
3926 90	132 000	198 000
4823 12	1 000	3 000
4823 90 12 till 4823 90 14	15 000	18 000